

達拉斯新聞

發行人：莫志堅
社長：麥卓傑
DALLAS CHINESE NEWS
200 S. INTERURBAN ST.
RICHARDSON, TX 75081
Tel: 972-680-9578
Fax: 972-680-9586
www.dallaschinesenews.com
dallaschinesenews@gmail.com
一九八一年創刊
發行遍及北德州

安睦保險事務所

972-597-9988 469-486-2006

★汽車 ★房屋 ★危險 ★醫療 ★人壽

- 代理多家優質保險大公司，多款選擇，多種折扣，保費特惠
- 專業，熱忱，敬業，負責，口碑好

FAX: 800-808-6690, www.besprosins.com info@bespros.com
7709 San Jacinto PL, Ste 206, Plano, TX 75024

FARMERS INSURANCE

Wei Zou Insurance Agency

Ivy Zou, MBA

15年以上保險經驗

精通中、英文和西班牙文

972-808-6098 (公司)

817-437-0029 (短信)

Email: wzou@farmersagent.com



EOF 東方貸款
EAST CAPITAL FUNDING
EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

多年贷款经验，最优利率，
直接放款
提供各类不查收入贷款
各类身份签证，无信用分
社安号均可
投资房贷款数目无限制
房屋套现(cashout)

吳衛民 William Wu
公司總裁 NMLS 1491974

469-389-0136
公司 469-389-0160
www.eastcapitalfunding.com
700 Central Expressway #400, Allen, TX 75013

A-1 PRINTER
972-680-9577

楊生保險

服務僑界三十年

BlueCross BlueShield of Texas

972-234-4868 (日/夜)

汽車、房屋、醫療、人壽、商業

Chase Bank Building

100 N. Central Expwy. at Belt Line, Suite 711

Richardson, TX 75080

samyeung123@yahoo.com

PAK PROLEAD REALTY GROUP

真慧房屋管理
TrueSage Homes

Nick Wu, MBA Realtor
商業、住宅、買賣、
租賃、管理

馮亭 Ting Feng

417-848-8806
Email: truesagehomes@gmail.com

服務於達福地區二十餘年

KONG LAW FIRM, PLLC

HILTON KONG ATTORNEY, JD, MBA

- 江曉韜 律師**
- 2008 SMU法律博士及
企業管理碩士
 - 加州柏克萊大學學士

精辦

- 公司併購
- 房地產

- 移民
- 刑事犯罪

精通國、粵、英語

免費電話諮詢：214-531-4188

12222 Merit Drive, Suite 1350, Dallas, TX 75251

郵箱：hilton@konglawfirm.com 網址：www.konglawfirm.com

經濟拖垮民調 川普演說盼止血

(中央社) 美國總統川普17日晚間在黃金時段發表18分鐘全國演說，稱在他主政下經濟的實際狀況比許多人所認為的更好。川普近期支持率滑落，民眾對高物價的焦慮恐衝擊共和黨明年期中選舉。

綜合紐約時報與華盛頓郵報，川普在白宮「外交接待室」(Diplomatic Reception Room)發表演說一開始就直入主題，且語速頗快。川普說：「晚安，美國。11個月前，我接手的是一團亂局，而我正把殘局收拾好。」

儘管川普試圖將生活成本問題斥為民主黨人的「騙局」，但美國人因購買力降低民怨四起，讓共和黨擔心可能會在2026年期中選舉遭到懲罰。

川普再度將矛頭指向前總統拜登，逐一列舉他所謂拜登執政時期的「劣跡」，包括「不設防」的邊境、跨性別男性參與女子體育賽事、犯罪問題及一個「病態且腐敗」的聯邦政府。

這位億萬富豪總統堅稱，讓美國人備感憂慮的油價與民生物資價格正在「迅速下跌，而且還會繼續再跌。天哪，我們的進展非常顯著。」

川普並宣布，美國現役軍人在耶誕前每人將收到1776美元「戰士紅利」(數額正好是美國開國年份)，這筆錢將來自他對進口商品徵收的關稅。他還說要給除富人以外的所有公民發放2000美元，並聲稱隨時間推移，所得稅

將會減少。

川普將許多經濟成功歸功於關稅，稱關稅正在幫助美國企業「以創紀錄的數量重返美國」，並細數共和黨今夏所通過法案中諸如「小費免稅、加班費免稅」等一些減稅措施，並稱美國的油價、藥價正持續降低。

川普大力讚揚他的政府施政成果，宣稱已成功遏止非法移民流入，聲稱將移民驅逐出境能為美國人提供「更多住房和就業機會」。

川普說：「美國重新受到尊重，我們的國家比以往任何時候都更加強大。我們正站在經濟大爆發的門前，屆時規模之宏大將是前所未見。」

他表示，經濟在未來一年內將會好轉，他的政策將使電價以及所有其他物價出現「有感降幅」，房貸支出「將在新年伊始進一步下降」，並將於明年公布「美國歷史上最大膽的一系列住房改革計畫」。

川普還提到他在加薩推動的和平努力，並再次重申他所謂「重返白宮以來，已結束8場戰爭」的說法。但川普演說卻未著墨戰雲密布的委內瑞拉局勢，儘管他對委內瑞拉祭出石油航運海上封鎖、揚言對委國國內目標發動軍事打擊等舉措充滿戰爭信號。

川普在演說中承諾，2026年美國與加拿大、墨西哥共同主辦世界盃足球賽(FIFA World Cup)時，「我們將迎接世界前所未見的經濟繁榮」。

儘管白宮將這次演說定調為川普闡述第2任期剩餘時間經濟政策的機會，但大半時間，卻看到川普在攻擊熟悉的目標。他反覆抨擊拜登、民主黨人以及他所謂「搶走美國工作機會」的移民。

紐時指出，川普近期不斷反擊民主黨緊咬「生活負擔能力」議題，巡迴各地「消毒」，包括到賓州鄉村發表長達90分鐘演說，大談「物價正在大降」。當晚的全國談話堪稱是濃縮版。據在場記者轉述，川普說是白宮幕僚長威爾斯(Susie Wiles)建議他這場全國演講。

華盛頓郵報指出，由於川普所談內容與他政治活動中經常發表的言論類似，民主黨人質疑各大



總統川普周三晚間向全美發表演說，稱美國正準備迎接前所未見的經濟榮景。

廣播電視網為何要同意挪給他近20分鐘的黃金時段。

華郵指出，川普的支持度在11月下旬跌至第二任以來新低。雖然近日數字略有回升，但整體的不支持率仍遠高於支持，特別是在生活成本等國內經濟議題。

華郵彙整12月迄今的全國民調平均，顯示39%的美國民眾肯定川普的施政表現，57%則持否定態度。經濟議題上的數字更蒼白：僅36%表示滿意，58%表示不滿意。

2026 達福華人商業電話簿

崔明修 牙醫師
DR. MYUNG SOO CHOI
D.D.S., M.S.
BOARD CERTIFIED OF PERIODONTIST

國、台、粵語24小時預約專線
214-729-6276 Sherry Lo

門診時間 週一至週六 9AM - 6PM

FRISCO 469-382-6088
9092 Warren Pkwy., #380
PLANO 972-468-9480
4709 W. PARKER RD., #550

2026 達福華人商業電話簿

Dallas-H. Worth Chinese Yellow Pages

達拉斯新聞出版 Published by: Dallas Chinese News
200 S. Interurban St., Richardson, TX 75081 Tel: 972-680-9578 Fax: 972-680-9586
www.DallasChineseNews.com • DallasChineseNews@gmail.com

本報發行2026年中文黃頁電話簿即日開始在各華人超市贈送。
詳細送書地點請參閱A-13版。

Outstanding one stop services for all your time and money saving needs.



康福地產

Palace
REAL ESTATE BROKER LIC 0446715 214-868-8055
REALTORS

房屋買賣、租賃（全新房、現房），土地、商業地產買賣

康福貸款

Friendly Financial Services Mortgage Broker NMLS ID 325461
買房貸款・重新貸款・Cash Out 214-868-8055

康福保險

Wu's Conerstone Insurance 代理多家A+保險公司 房屋・商業・汽車・人壽・醫療 214-448-4891
武強 Bill Wu

E-mail: tingfeng2001@outlook.com | Insurance E-mail: billwu0516@outlook.com
2828 W. Parker Rd., #B102, Plano, TX 75075 | Fax: 888-850-6026

以歡喜心做事，即使忙碌卻不感到辛苦，反而覺得甘甜。

靜思語 - 證嚴法師

If we work with a joyful heart, no matter how tiring and demanding the task is, we will be rewarded with a sense of bliss and joy.

Jing Si Aphorisms by Master Cheng Yen

ADVANCED IMPLANT & COSMETIC DENTISTRY
卓越植牙矯正美學中心

ACE IMPLANT & FAMILY DENTIST OF PLANO
ACE 植牙矯正美學中心

崔明修 牙醫師

DR. MYUNG SOO CHOI, D.D.S., M.S.

BOARD CERTIFIED OF PERIODONTIST

國、台、粵語24小時預約專線

214-729-6276 Sherry Lo

門診時間 週一至週六 9AM-6PM

FRISCO 469-382-6088
9092 Warren Pkwy., #380

PLANO 972-468-9480
4709 W. PARKER RD., #550

門診時間 週一至週六 9AM-6PM

FRISCO 469-382-6088
9092 Warren Pkwy., #380

PLANO 972-468-9480
4709 W. PARKER RD., #550